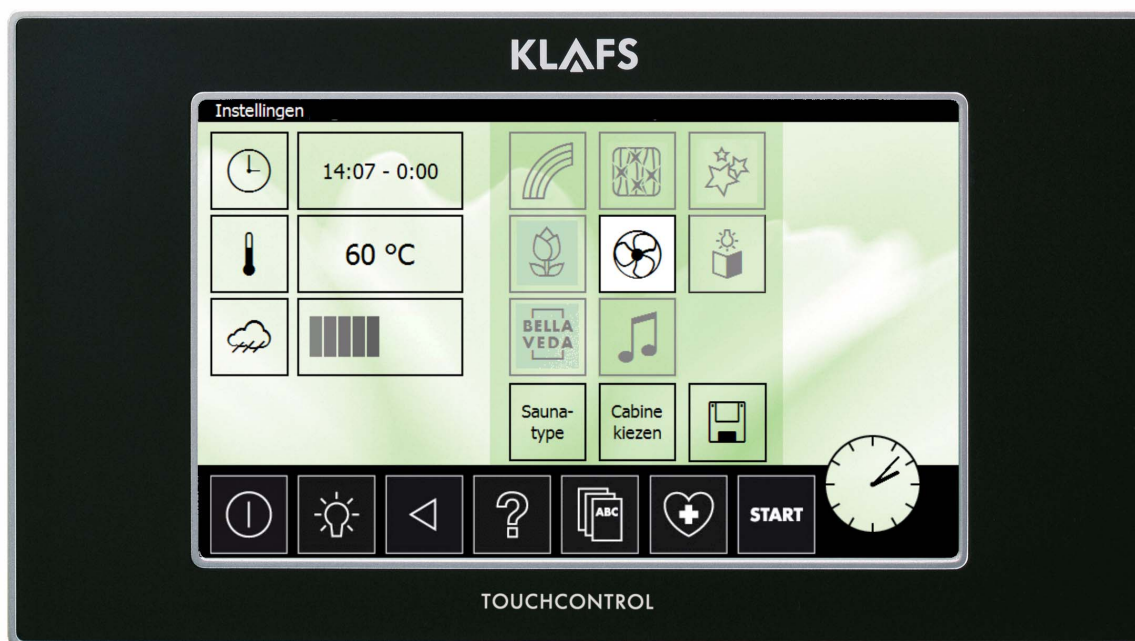


Bedieningshandleiding TOUCHCONTROL



Inhoudsopgave

Pagina

1.	Korte beschrijving TOUCHCONTROL	3
2.	Reglementair gebruik	4
3.	Algemene veiligheidsvoorschriften	4
4.	Technische gegevens TOUCHCONTROL	4
5.	Bedienings- en weergave-elementen TOUCHCONTROL	5
5.1.	TOUCHCONTROL inschakelen	5
6.	Menubalk	6
7.	Cabine-instellingen	7
7.1.	Cabinekeuze en instellingsmenu	7
7.2.	Badduur instellen	7
7.3.	Temperatuur instellen	7
7.4.	Luchtvochtigheid instellen	8
7.5.	AQUAVIVA instellen	8
7.6.	Kleurlicht met LIFTLIGHT instellen	9
7.7.	Sterrenhemel instellen	10
7.8.	Leeslicht instellen	10
7.9.	Ventilatie instellen	10
7.10.	Geurstof instellen	10
7.11.	BELLAVEDA instellen	11
7.12.	Sound instellen	11
7.13.	Badtype/belevenisbadtype instellen	12
7.14.	Naar het menu cabinekeuze gaan	12
7.15.	Eigen instellingen opslaan	12
7.16.	Stoombad instellen en starten	13
7.17.	Caldarium instellen en starten	13
7.18.	Modderbad instellen en starten	14
7.19.	Baden stoppen	15
7.20.	Cabineverlichting in-/uitschakelen	15
7.21.	Extra	15
7.22.	Muziek beluisteren	15
8.	Service-instellingen	16
8.1.	Service-instellingen kiezen	16
8.2.	Taal kiezen	16
8.3.	Klok instellen	16
8.4.	Waterhardheid instellen	16
8.5.	Beeldschermhelderheid instellen	17
8.6.	Paswoord instellen	17
8.7.	Activeringstijd screensaver/paswoordopvraag instellen	17
8.8.	Beeldscherm reinigen	17
9.	Mocht er iets niet functioneren	18
9.1.	Foutindicatie op het display	18
10.	Onderhoud	19
10.1.	TOUCHCONTROL reinigen	19
10.2.	USB-aansluiting	19
11.	Adressen	20

1. Korte beschrijving TOUCHCONTROL

De Klafs-TOUCHCONTROL biedt u de mogelijkheid om uw cabines comfortabel te bedienen. Bij verschillende badvormen staan vast geprogrammeerde belevenisprogramma's ter beschikking.

U kunt de instellingen van elk standaardprogramma veranderen. Deze veranderingen worden in een individueel programma opgeslagen.

De bedrijfswaarden van de cabines kunnen binnen het instelbereik via het bedieningsveld voor en tijdens het gebruik veranderd worden.

Afhankelijk van de badvorm beschikt u over de volgende keuzemogelijkheden:

- Temperatuur.
 - Start- en bedrijfstijd.
 - Luchtvochtigheid.
 - Speciale uitrustingen, zoals bijv. AQUAVIVA.
-  Afhankelijk van de cabine kunnen niet alle functies opgeroepen worden.



Elke badvorm in uw Klafs-saunacabine moet uw gezondheid ten goede komen.

Daarom: met het oog op uw gezondheid en uw welzijn baden!

Dat geldt voor:

- Temperatuur.
- Badduur.
- Vochtigheid.

Richt u niet alleen naar de opgegeven badtijden, maar ga ook op uw gevoel af.

Verlaat de cabine zodra u zich niet meer goed voelt.

2. Reglementair gebruik

De TOUCHCONTROL is voor de conform VDE of TÜV door Klafs gekeurde en vrijgegeven wellnessinstallaties bestemd.

De TOUCHCONTROL is alleen voor het reglementaire gebruik bestemd. Dit veronderstelt ook het naleven van de door de fabrikant voorgeschreven bedienings-, montage- en servicehandleidingen. Bij niet reglementair gebruik of eigenmachtige veranderingen aan de besturing is de fabrikant niet aansprakelijk voor de hieruit resulterende schade. Het risico draagt alleen de gebruiker.

De besturing mag alleen door personen bediend en onderhouden worden die hiermee vertrouwd zijn en die over de gevaren geïnstrueerd zijn. De betreffende VDE-voorschriften en andere algemeen erkende veiligheidstechnische regels in acht nemen!

3. Algemene veiligheidsvoorschriften

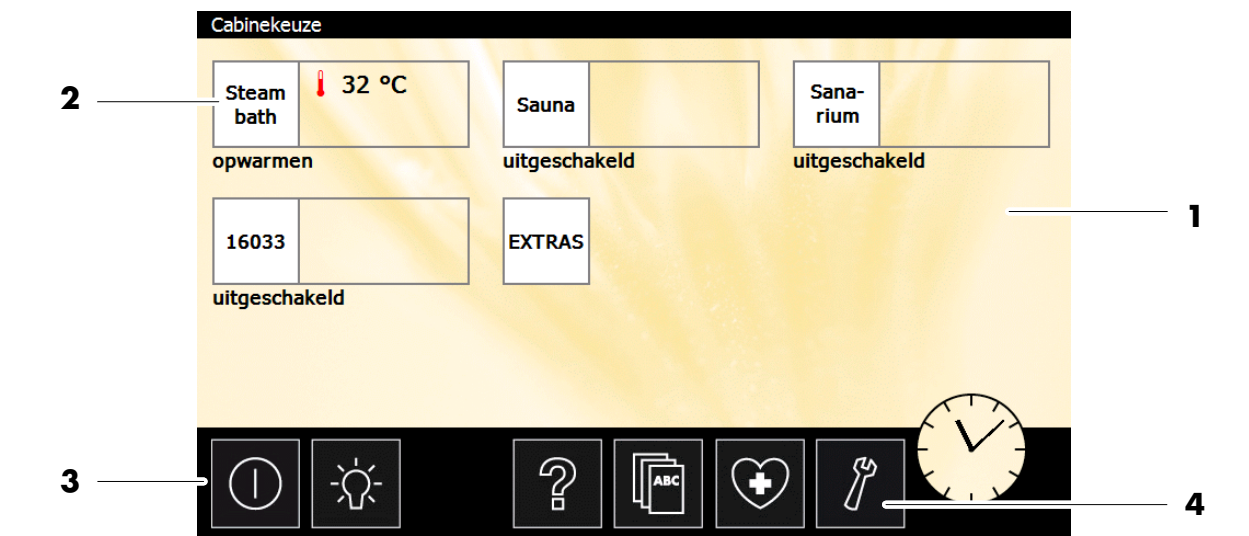
Voor de ingebruikneming de bedieningshandleiding en veiligheidsvoorschriften doorlezen en in acht nemen!

- Voor het openen van de besturingsbehuizing de besturing van het stroomnet scheiden!
- Bij storingen die een erkende elektrotechnicus niet kan verhelpen, dient u de Klafs-klantendienst op de hoogte te brengen!
- Alleen originele Klafs-reserveonderdelen gebruiken!
- Eigenmachtige veranderingen aan de besturing zijn niet toegestaan!
- De montage van de besturing conform de montagehandleiding uitvoeren!
- Elektrische leidingen binnen de cabine en cabinewanden moeten met silicone geïsoleerd zijn.
- Controleer altijd voor ingebruikneming van de besturing of er geen brandbare voorwerpen op of bij de saunaoven liggen. **BRANDGEVAAR!**
- De sauna niet gebruiken om de was te drogen!
- Opgietmiddelen nooit in geconcentreerde vorm opgieten. Alleen de opgegeven concentraties gebruiken (op 1 liter water ca. 20-30 druppels)!
- Als opgietmiddel zijn alleen de Klafs-opgietextracten toegestaan!
- Flessen met opgietmiddel nooit in de cabine bewaren!
- Controleer de saunaoven regelmatig op beschadigingen.
- Kruidenextracten, zoals ze bij Softclima gebruikt worden, nooit direct in de verdamper doen. De verdamperschaal buiten de cabine voor een vierde met water vullen en de kruidenextracten volgens de aanwijzingen op de fles druppelgewijs toevoegen. Daarna de verdamperschaal opnieuw aan de vuileenheid aanbrengen!

4. Technische gegevens TOUCHCONTROL

Toevoerleiding naar de voeding:	1 / N / PE ~ 230 V, 50-60 Hz
Ruimteomstandigheden:	Temperatuur 0 °C tot 25 °C, luchtvochtigheid max. 80 % RV

5. Bedienings- en weergave-elementen TOUCHCONTROL



De cabinekeuze verschijnt alleen als uit meerdere cabines gekozen kan worden. Anders start de TOUCHCONTROL met de keuze van de badtypes.

Knop:	Functie:
1. Touchscreen	Aanraakgevoelige weergave- en bedieningsmonitor.
2. Weergave actueel	Weergave van menu's, overzichten, actuele instellingen en uitleg. In dit veld kunnen actuele waarden bekeken en veranderd worden.
3. Hoofdmenu balk	Maakt het mogelijk om direct naar de betreffende submenu's te gaan. De menubalk kan afhankelijk van het menu verschillend uitgevoerd zijn.
4. Service-instellingen	De knop service-instellingen verschijnt alleen bij de cabinekeuze. In het menu cabinekeuze de knop indrukken - naar het submenu service-instellingen gaan. Menu service-instellingen - zie pagina 16.

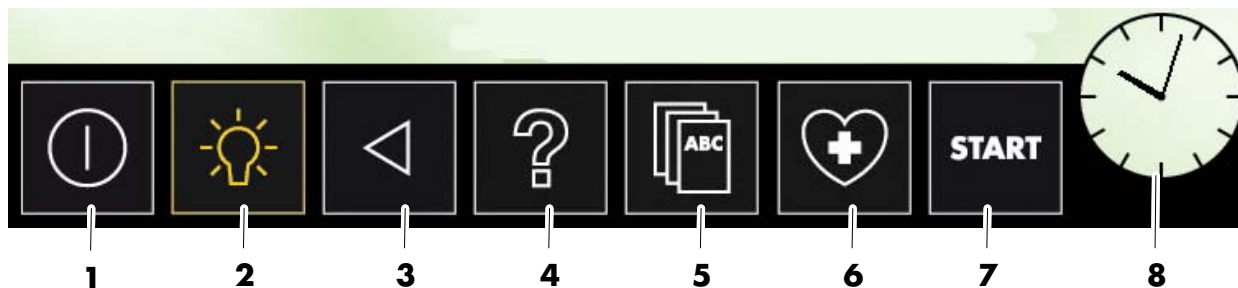
5.1. TOUCHCONTROL inschakelen

1. Touchscreen aanraken.

Cabinekeuze (zie boven) of badtype verschijnt.

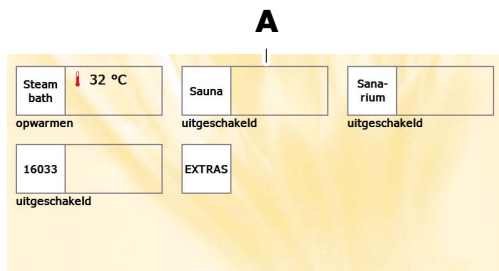
6. Menubalk

6.1. Overzicht



Knop:	Functie:
1. TOUCHCONTROL uitschakelen	Knop indrukken - de besturing uitschakelen.
2. Cabineverlichting	Knop indrukken - naar het submenu cabineverlichting gaan of de verlichting van de gekozen cabine in-/uitschakelen.
3. Vorige	Knop indrukken - naar het vorige menu gaan.
4. Help	Knop indrukken - de help bij het actuele menu oproepen.
5. Wellness ABC	Knop indrukken - weergave van interessante informatie rondom het thema sauna.
6. Medische effecten	Knop indrukken - weergeven van het betreffende saunatype, badtype etc. en uitleg bij de medische effecten ervan.
7. Start	Knop indrukken - het gekozen programma starten.
8. Klok	De knop geeft de actuele tijd weer. Knop indrukken - het menu klok instellen oproepen.

7. Cabine-instellingen

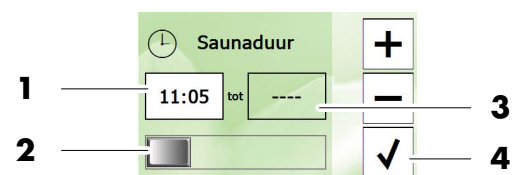


7.1. Cabinekeuze en instellingsmenu

- ☞ Er kunnen alleen instellingen in menu's uitgevoerd worden die een onderdeel van de installatie zijn.
- ☞ Verschijnt bij het activeren van de TOUCHCONTROL.
- ☞ Geeft een overzicht van de saunacabines met actuele waarden.
 1. Met de knoppen (bijv. A) de cabine selecteren.
 2. In het cabineafhankelijke menu het badtype/belevenisbadtype kiezen waarin wijzigingen uitgevoerd moeten worden, zie pagina 12.
- ☞ Verschijnt na de keuze van het badtype/belevenisbadtype.
 - ☞ Geeft een overzicht van de saunacabines met actuele waarden.
 - ☞ Actieve instellingen hebben een witte achtergrond (bijv. I)
 1. Met de knoppen (bijv. B) de instelling kiezen waarin veranderingen uitgevoerd moeten worden.

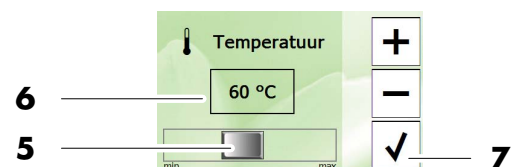
7.2. Badduur instellen

1. Menu badduur met de toets (B) selecteren.
2. Starttijd (1) kiezen, met de toetsen +/- (stappen van 5 minuten) of met de regelaar (2) de starttijd instellen.
3. Eindtijd (3) kiezen, met de toetsen +/- (stappen van 5 minuten) of met de regelaar (2) de eindtijd instellen.
4. Tot slot de instelling met de toets (4) overnemen.



7.3. Temperatuur instellen

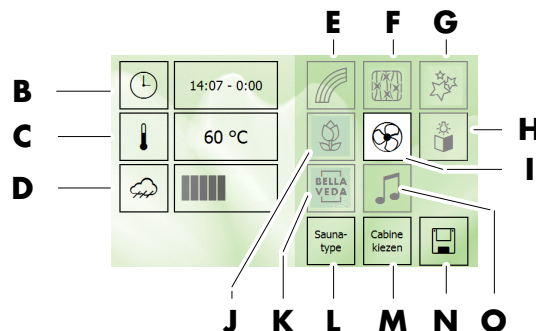
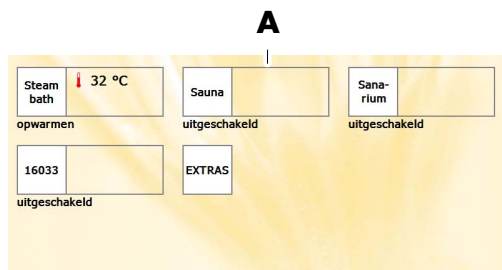
1. Menu temperatuur met de toets (C) selecteren.
2. Met de toetsen +/- of de regelaar (5) de gewenste temperatuur (6) instellen.
3. Tot slot de instelling met de toets (7) overnemen.



Vervolg volgende pagina

7. Cabine-instellingen

Vervolg



1. Met de knoppen (bijv. A) de cabine selecteren.
2. In het cabineafhankelijke menu het badtype/belevenisbadtype kiezen waarin wijzigingen uitgevoerd moeten worden, zie pagina 12.

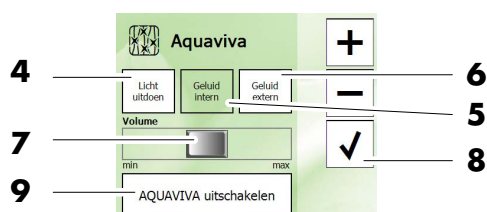
7.4. Luchtvochtigheid instellen

1. Menu luchtvochtigheid met de toets (D) selecteren.
2. Met de toetsen +/- of de regelaar (1) de gewenste luchtvochtigheid (2) instellen.
3. Tot slot de instelling met de toets (3) overnemen.



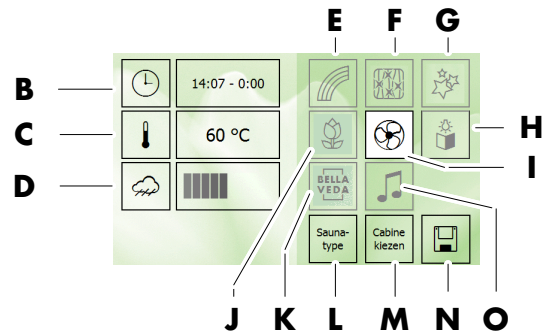
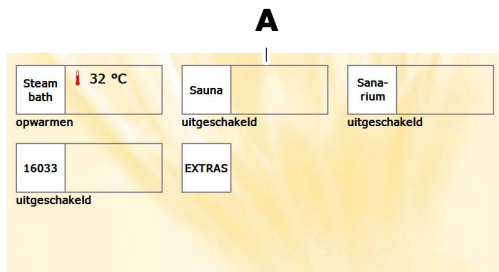
7.5. AQUAVIVA instellen

1. Menu AQUAVIVA met de toets (F) selecteren.
2. Met de toets (4) het licht in-/uitschakelen.
3. Met de toets (5) de interne sound in-/uitschakelen.
4. Met de toets (6) de externe sound in-/uitschakelen.
5. Met de toetsen +/- of de regelaar (7) het gewenste volume instellen.
6. Instelling met de toets (8) overnemen.
7. Met de toets (9) AQUAVIVA in-/uitschakelen.



Vervolg volgende pagina

7. Cabine-instellingen

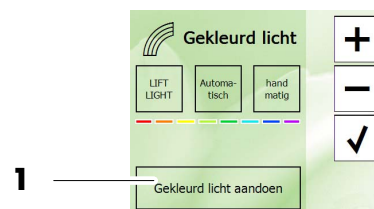
Vervolg


1. Met de knoppen (bijv. A) de cabine selecteren.
2. In het cabineafhankelijke menu het badtype/belevenisbadtype kiezen waarin wijzigingen uitgevoerd moeten worden, zie pagina 12.

7.6. Kleurlicht met LIFTLIGHT instellen

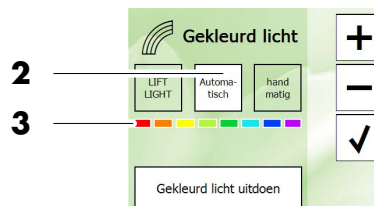
Kleurlicht

1. Menu kleurlicht met de toets (E) selecteren.
2. Met de toets (1) het kleurlicht inschakelen.



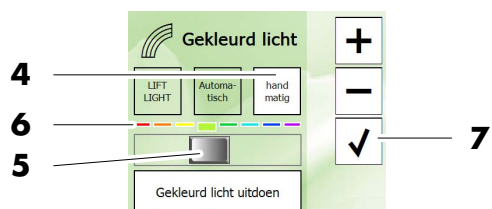
3. Met de toets (2) het automatische bedrijf selecteren.
4. De regel (3) geeft het lopende automatische bedrijf weer.

☞ Het kleurlicht wisselt de kleur automatisch.



5. Met de toets (4) het handmatige bedrijf selecteren.
6. Met de toetsen +/- of de regelaar (5) de gewenste kleur instellen.
7. De regel (6) geeft de gekozen kleur weer.
8. De gekozen kleur met de toets (7) in-/uitschakelen.

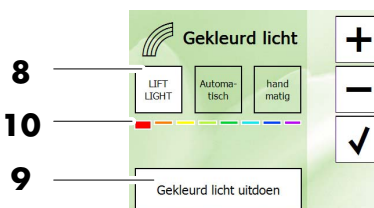
☞ Het kleurlicht schakelt de gekozen kleuren in.



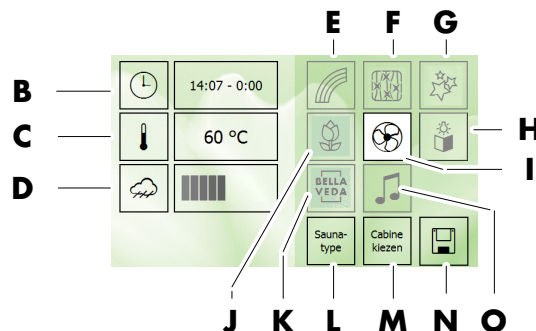
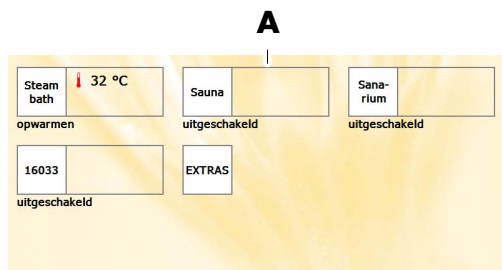
LIFTLIGHT

1. Menu kleurlicht met de toets (E) selecteren.
2. Met de toets (8) de functie LIFTLIGHT selecteren.
3. Met de toets (9) de functie LIFTLIGHT inschakelen.

☞ De beide lagedruklampen LIFTLIGHT worden samen met de rode lagedruklamp (10) ingeschakeld.


Vervolg volgende pagina

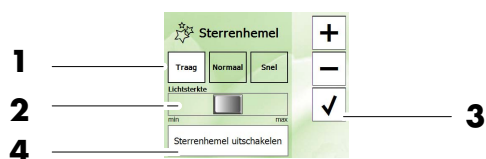
7. Cabine-instellingen

Vervolg


1. Met de knoppen (bijv. A) de cabine selecteren.
2. In het cabineafhankelijke menu het badtype/belevenisbadtype kiezen waarin wijzigingen uitgevoerd moeten worden, zie pagina 12.

7.7. Sterrenhemel instellen

1. Menu sterrenhemel met de toets (G) selecteren.
2. Met de toetsen (1) de snelheid van het fonkelen van de sterren instellen.
3. Met de toetsen +/- of de regelaar (2) de gewenste lichtsterkte instellen.
4. Instelling met de toets (3) overnemen.
5. Met de toets (4) de sterrenhemel in-/uitschakelen.

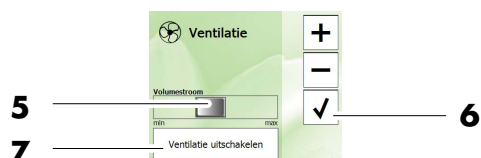


7.8. Leeslicht instellen

1. Met de toets (H) het leeslicht in-/uitschakelen.

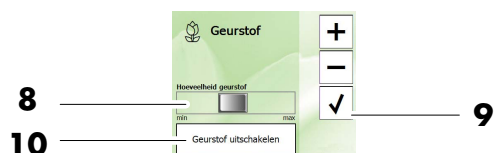
7.9. Ventilatie instellen

1. Menu ventilatie met de toets (I) selecteren.
2. Met de toetsen +/- of de regelaar (5) de volumestroom instellen.
3. Instelling met de toets (6) overnemen.
4. Met de toets (7) de ventilatie in-/uitschakelen.

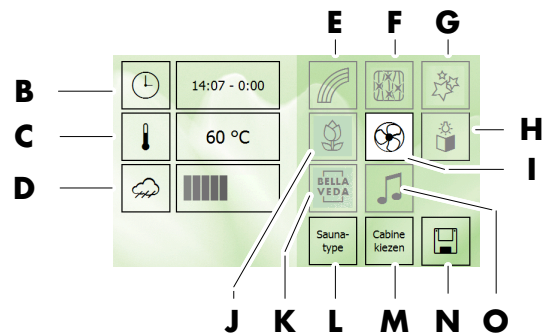
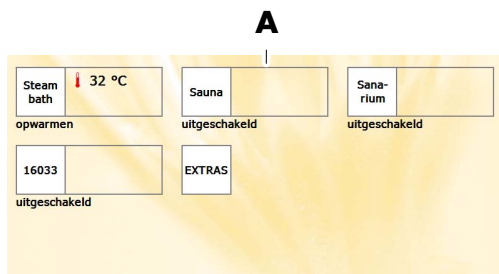


7.10. Geurstof instellen

1. Menu geurstof met de toets (J) selecteren.
2. Met de toetsen +/- of de regelaar (8) de gewenste geurstofhoeveelheid instellen.
3. Instelling met de toets (9) overnemen.
4. Met de toets (10) de geurstof in-/uitschakelen.


Vervolg volgende pagina

7. Cabine-instellingen

Vervolg


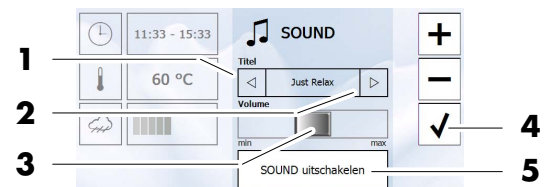
1. Met de knoppen (bijv. A) de cabine selecteren.
2. In het cabineafhankelijke menu het badtype/belevenisbadtype kiezen waarin wijzigingen uitgevoerd moeten worden, zie pagina 12.

7.11. BELLAVEDA instellen

1. BELLAVEDA met de toets (K) in-/uitschakelen.

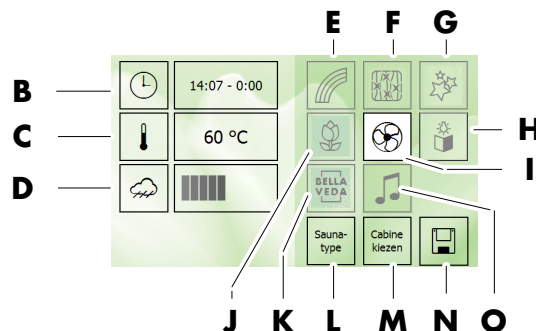
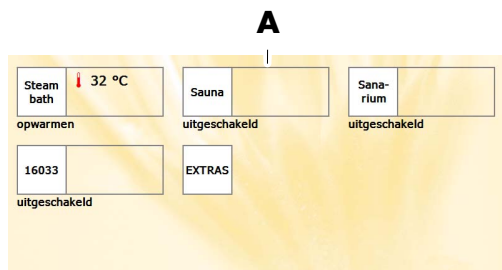
7.12. Sound instellen

1. Menu sound met de toets (O) selecteren.
2. Met de toetsen (1 of 2) de gewenste sound kiezen.
3. Met de toetsen +/- of de regelaar (3) het gewenste volume instellen.
4. Instelling met de toets (4) overnemen.
5. Met de toets (5) de sound in-/uitschakelen.


Vervolg volgende pagina

7. Cabine-instellingen

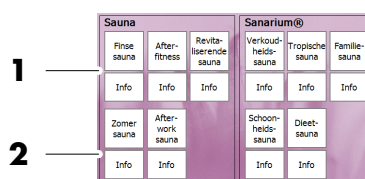
Vervolg



1. Met de knoppen (bijv. A) de cabine selecteren.
2. In het cabineafhankelijke menu het badtype/belevenisbadtype kiezen waarin wijzigingen uitgevoerd moeten worden, zie pagina 12.

7.13. Badtype/belevenisbadtype instellen

1. Badtype met de toets (I) kiezen.
2. Badtype/belevenisbadtype (bijv. 1) kiezen.
3. Voor informatie over de badtypes de betreffende infotoets (bijv. 2) selecteren.

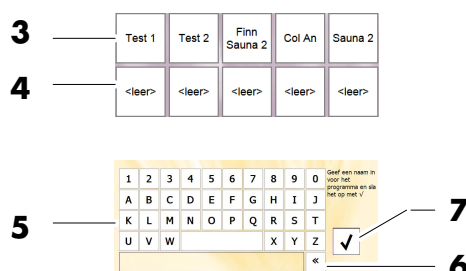


7.14. Naar het menu cabinekeuze gaan

1. Terug naar de cabinekeuze met de toets (M) of via de "Vorige"-toets in de menubalk, zie pagina 6.

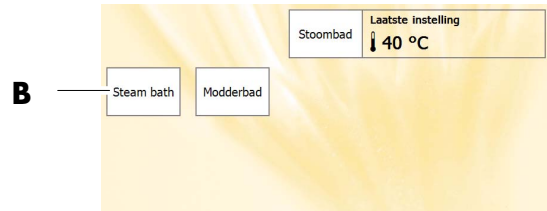
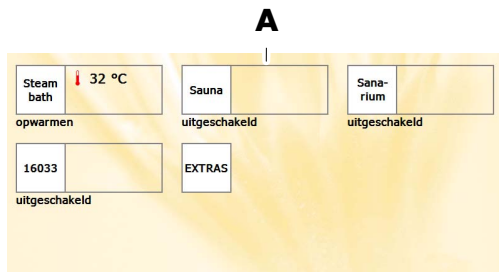
7.15. Eigen instellingen opslaan

1. Menu opslaan met de toets (N) selecteren.
2. Geheugenplaats selecteren. Hierbij bestaand programma overschrijven (3) of nieuw programma aanleggen (4).
3. Naam (5) voor nieuw programma invoeren. Invoer kan met de pijltoets (6) ongedaan gemaakt worden.
4. Invoer met de toets (7) opslaan.
5. Het programma kan daarna in het menu badtypes opgeroepen worden.



Vervolg volgende pagina

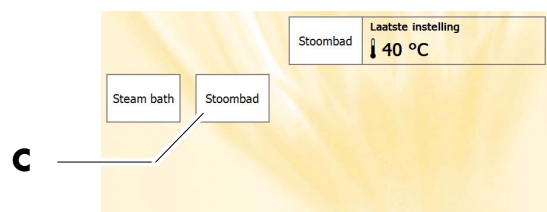
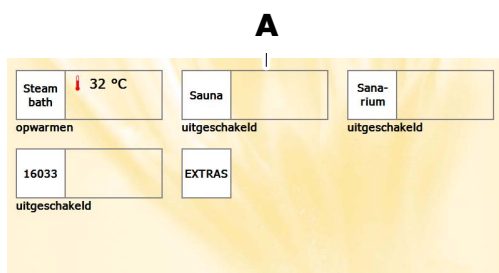
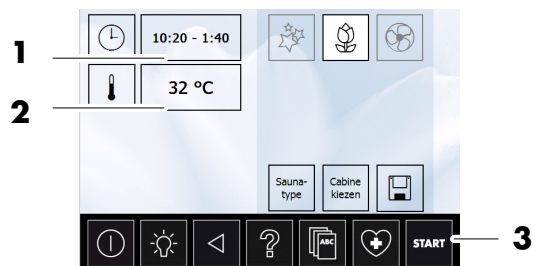
7. Cabine-instellingen

Vervolg


1. Met de knoppen (bijv. A) de cabine selecteren.
2. In het cabineafhankelijke menu het badtype/belevenisbadtype kiezen waarin wijzigingen uitgevoerd moeten worden, zie pagina 12.

7.16. Stoombad instellen en starten

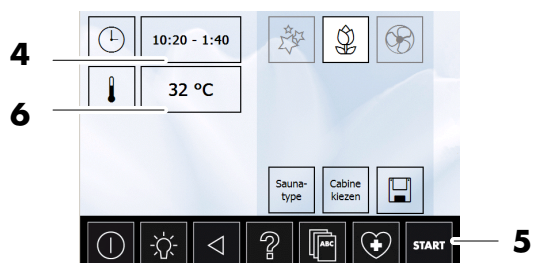
1. Menu stoombad met de toets (B) selecteren.
2. Badtijd (1) selecteren en instellen.
3. Badtemperatuur (2) selecteren en instellen.
4. Stoombad met de toets (3) starten.



1. Met de knoppen (bijv. A) de cabine selecteren.
2. In het cabineafhankelijke menu het badtype/belevenisbadtype kiezen waarin wijzigingen uitgevoerd moeten worden, zie pagina 12.

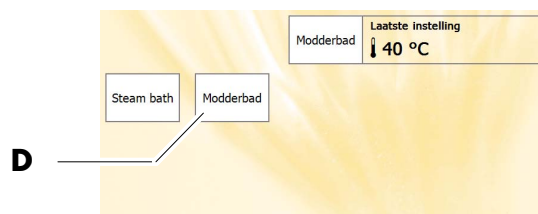
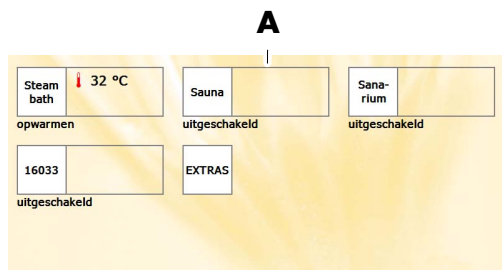
7.17. Caldarium instellen en starten

1. Menu caldarium met de toets (C) selecteren.
2. Badtijd (4) selecteren en instellen.
3. Caldarium met de toets (5) starten.
4. Weergave badtemperatuur (6).


Vervolg volgende pagina

7. Cabine-instellingen

Vervolg

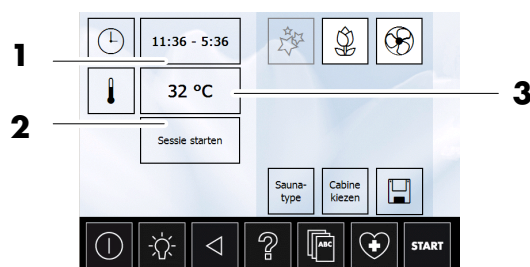


1. Met de knoppen (bijv. A) de cabine selecteren.
2. In het cabineafhankelijke menu het badtype/belevenisbadtype kiezen waarin wijzigingen uitgevoerd moeten worden, zie pagina 12.

7.18. Modderbad instellen en starten

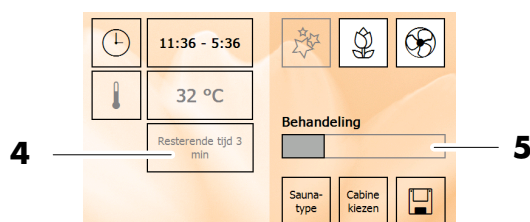
1. Menu stoombad met de toets (D) selecteren.
2. Badtijd (1) selecteren en instellen.
3. Modderbad met de toets (2) starten.
4. Weergave badtemperatuur (3).

☞ Resttijd = toepassingstijd + rusttijd + reinigingstijd



Toepassingstijd

5. Weergave (4) van de resttijd.
6. Balkindicatie (5) van de toepassingstijd.



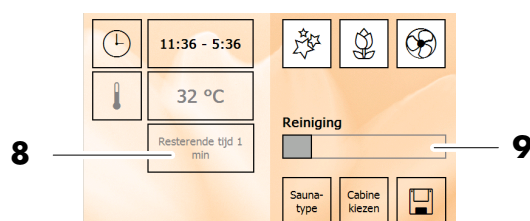
Rusttijd

7. Weergave (6) van de resttijd.
8. Balkindicatie (7) van de rusttijd.



Reinigingstijd

9. Weergave (8) van de resttijd.
10. Balkindicatie (9) van de reinigingstijd.



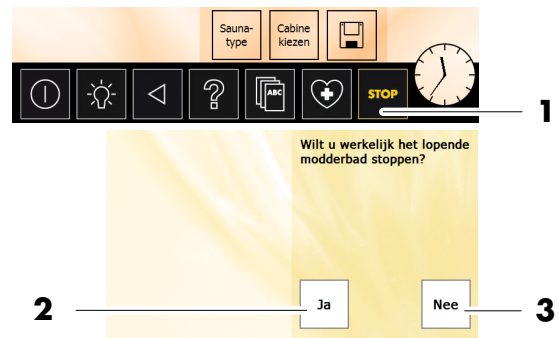
Vervolg volgende pagina

7. Cabine-instellingen

Vervolg

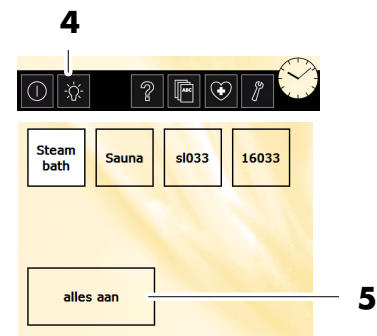
7.19. Baden stoppen

1. Met de toets (1) met menu baden beëindigen oproepen.
2. Met de toets (2) het baden beëindigen of met de toets (3) het menu afbreken.



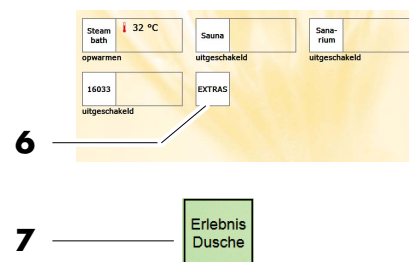
7.20. Cabineverlichting in-/uitschakelen

- Bevindt men zich al in een cabinemenu, dan schakelt men met de toets (4) de verlichting van de gekozen cabine direct in/uit. Witte achtergrond: verlichting aan.
1. In de menubalk de toets verlichting (4) selecteren.
 2. Cabine kiezen, verlichting is in-/uitgeschakeld.
 3. Met de toets (5) de verlichting van alle cabines in-/uitschakelen.



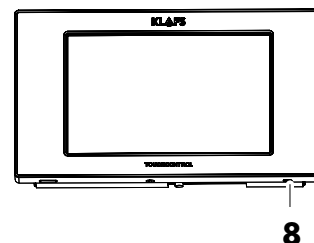
7.21. Extra

1. In de cabinekeuze de toets Extra (6) selecteren.
2. Extra (7) selecteren.

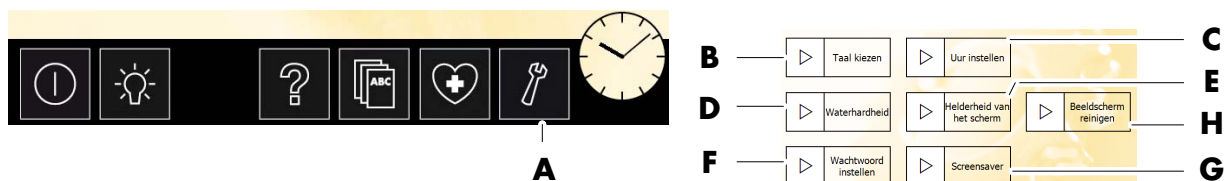


7.22. Muziek beluisteren

1. Via de klinkkoppeling (8) kan een cd/dvd-speler aangesloten worden.
- Alleen in combinatie met AQUAVIVA mogelijk.



8. Service-instellingen

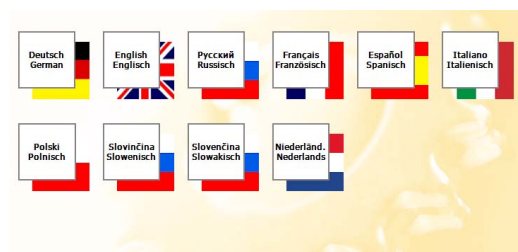


8.1. Service-instellingen kiezen

1. De toets service-instellingen (A) kiezen. Het menu service-instellingen verschijnt, waarin bijkomende submenu's gekozen kunnen worden.

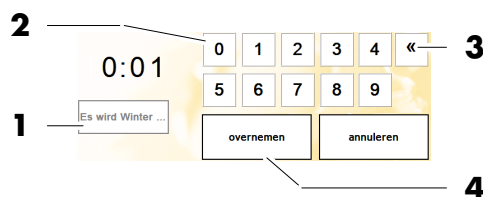
8.2. Taal kiezen

1. In het submenu de taal kiezen.



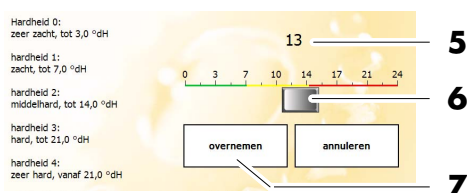
8.3. Klok instellen

1. Toets klok instellen (C) selecteren.
2. Bij overschakeling van zomertijd en wintertijd de toets (1) kiezen.
3. De tijd met de toetsen (2) invoeren. Met de toets (3) een verkeerde instelling ongedaan maken.
4. Tot slot de instelling met de toets (4) overnemen.



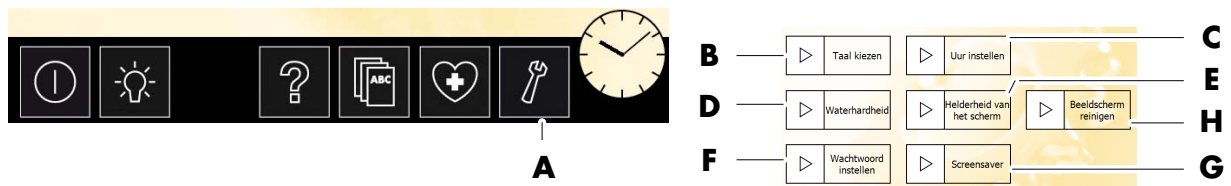
8.4. Waterhardheid instellen

- ☞ Bij de bevoegde watermaatschappij vragen naar de waterhardheid.
1. Toets waterhardheid (D) selecteren.
 - ☞ In het linker touchbereik bevinden zich de hardheidsbereiken in vier trappen ingedeeld.
 - ☞ Het actueel gekozen hardheidsbereik (5) wordt weergegeven.
 2. Regelaar (6) verschuiven om de waterhardheid in te stellen.
 3. Tot slot de instelling met de toets (7) overnemen.



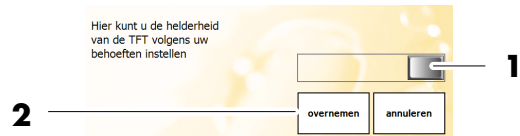
Vervolg volgende pagina

8. Service-instellingen

Vervolg


8.5. Beeldschermhelderheid instellen

1. Toets beeldschermhelderheid (E) selecteren.
2. Met de regelaar (1) de helderheid van het beeldscherm instellen.
3. Tot slot de instelling met de toets (2) overnemen.



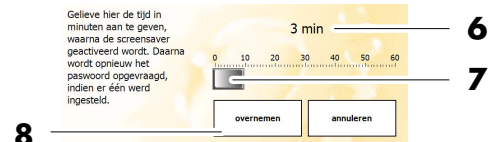
8.6. Paswoord instellen

1. Toets paswoord instellen (F) selecteren.
2. Paswoord (4 - 8 tekens) twee keer invoeren (3) en met toets (4) bevestigen. Met de toets (5) kan verkeerde invoer ongedaan gemaakt worden.



8.7. Activeringstijd screensaver/paswoordopvraag instellen

1. Toets screensaver (G) selecteren.
- De actueel gekozen activeringstijd screensaver/paswoordopvraag (6) wordt weergegeven.
2. Met de regelaar (7) de activeringstijd screensaver/paswoordopvraag instellen. Bij "0" is de screensaver uitgeschakeld.
3. Tot slot de instelling met de toets (8) overnemen.



8.8. Beeldscherm reinigen



Regelmatig de TOUCHCONTROL reinigen.

Om te reinigen geen doeken met microvezel gebruiken!

De reiniging met milde zeep, water en een zachte doek uitvoeren.
Met isopropylalcohol kan hardnekkig vuil verwijderd worden.

1. Toets beeldscherm reinigen (H) selecteren.
 2. Het touchpaneel wordt 30 sec. lang gedeactiveerd. Reinig nu het beeldscherm.
- Het touchpaneel geeft de nog resterende tijd weer.



9. Mocht er iets niet functioneren

9.1. Foutindicatie op het display



Het display geeft de storingsmeldingen van de sauna's weer.



Reparatiewerkzaamheden uitsluitend door Klafs-servicepersoneel of een uitdrukkelijk door Klafs geautoriseerde vakman laten uitvoeren!

Nr.	Fout	Fout verhelpen
	TOUCHCONTROL kan niet ingeschakeld worden.	Spanningsvoorziening controleren.

10. Onderhoud

10.1. TOUCHCONTROL reinigen

Regelmatig de TOUCHCONTROL reinigen.

♦ Zie pagina 17.

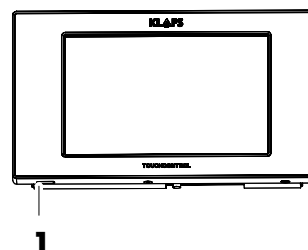


Om te reinigen geen doeken met microvezel gebruiken!

De reiniging met milde zeep, water en een zachte doek uitvoeren.
Met isopropylalcohol kan hardnekkig vuil verwijderd worden.

10.2. USB-aansluiting

1. Via de USB-aansluiting (1) kan de software geactualiseerd worden.



11. Adressen

**Klafs is overal in uw buurt.
We zorgen voor een deskundige service.**

Klafs GmbH & Co. KG

Hoofdkantoor Duitsland:

Erich-Klafs-Straße 1-3
D-74523 Schwäbisch Hall
Klantendienst Tel. +49 791 501-220
Accessoires/reserveonderdelen Tel. +49 791 501-310

Vele accessoires
vindt u ook in onze
onlineshop op
www.klafs.de

Zwitserland:

Klafs AG
Oberneuhofstr. 11
CH-6342 Baar/Zug
Tel. +41 41 760 22 42

Oostenrijk:

Klafs GmbH
Sonnwiesenweg 19
A-6361 Hopfgarten/Tirol
Tel. +43 5335 2330-0

**Met uw "TOUCHCONTROL" wensen we u altijd veel plezier,
ontspanning en een goede gezondheid.**

Technische wijzigingen voorbehouden.
Nadruk, ook bij wijze van uittreksel, alleen met schriftelijke toestemming van de
firma Klafs GmbH & Co. KG